

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Catedral Vieja (Coímbra)  
**MUNICIPIO:** Sé Nova, Coímbra  
**PROVINCIA:** Coímbra (Portugal)  
**REF. AEHTAM:**  
**REFERENCIA:** AEHTAM 3588; EMP 395  
**N. INV:** Museo Nacional Machado de Castro, Inv. n.º 674 (Coímbra)  
**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA  
**OBJETO:** Lápida  
**TIPO:** Granítica

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA  
**SOPORTE:** LAPIDA  
**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO  
**TÉCNICA:** INCISION  
**DIMENSIONES DEL OBJETO:** (A) 10 x 8; (B) 18 x 21; (C) 12 x 21  
**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**  
**NÚMERO DE LÍNEAS:** 10  
**H. MAX. LETRA:** 1,3  
**H. MIN. LETRA:** 1,1  
**RESPONS. EPIGR.:**  
**REVISORES:**  
**RESPONS. ARQUEOL.:**  
**CONSERV. EPG.:** Original  
**CONS. ARQ.:** M  
**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**  
**NUM. INSCRIPCIONES:** 1  
**FORMA:** Rectangular  
**DIRECCIÓN ESCRITURA:**  
**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO****TEXTO:**

[Hic quem petra] · TEGIT · PET[rus est vir sanguine claras] /  
 [Per quem confreg]IT · SUA · CO[rnua semper avaras] /  
 [Justitia moram scol]U(m) · DUX · P[ater die puerorum] /  
 [Ut multo]S · MORE[s parceret auxit opes] /  
 SOBRius · EXTITIT · OBVIU[s obstitit impietati] /  
 PRESTITIT · UT · PIUS · AS[titit anxius] ANXIETATI /  
 ERA · MILLENA · TER · C[e]NTENA · DUODENA · /  
 NEC · NO<sub>n</sub> · SEPTENA · P[rom]ISSA · IAM · SIBI · CENA · /  
 MORTE · DIES · CLAU[sit et] · POTUm · FLUMINIS · HAUSIT /  
 QUO · REX · DI[tavit ho]S · Q(u)OS · SINE · FINE · BeAVIT

Texto dado por EMP 395.

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

**COMENTARIO:**

Inscripción funeraria versificada del Maestro de escuela Pedro Martins, que falleció el 10 de marzo de 1281, grabada en lápida. Se encontraba en el Claustro de la Catedral Vieja de Coimbra, de donde fue quitada de forma violenta, hecho que hizo que la pieza se partiera. Actualmente conservamos 3 fragmentos en el Museo Nacional Machado de Castro (EMP 395).

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:** EMP 395

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:** TRES PUNTOS

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:** Versos leoninos (hexámetros dactílicos con rima)

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** La pieza se encuentra actualmente fragmentada en 3 partes (EMP 395).

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:**

**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** 1281, siglo XIII.

**CRIT. DAT.:** Fecha dada por la inscripción.

**CONTEXTO HALLAZGO:** Lápida procedente del claustro de la Catedral Vieja de Coimbra.

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:** Actualmente se conserva en el Museo Nacional Machado de Castro, con el Número de Inventario 674 (EMP 395).

**BIBLIOGRAFÍA**

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 3588; EMP 395; Correia, Vergílio (1941) Museu Machado de Castro. Secções de Arte e Arqueologia. Catálogo-Guia, Coimbra, p. 32. Vasconcelos, António Garcia Ribeiro de (1931-1935) A Sé Velha de Coimbra, Vol. I, Coimbra, p. 470. Gonçalves, António Augusto (1911) Museu de Antiguidades do Instituto de Coimbra. Notas, Coimbra, p. 14, nº 57.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**

